Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 72 (1954)

Heft: 103

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce ; Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 103 Bern, Mittwoch 5. Mai 1954 — 72. Jahrgang — 72me année — Berne, mercredi 5 mai 1954 **No 103**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21860
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 13.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 3.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Verein «Heim im Bergli», Luzern.
Blum & Fluckiger S.A., La Chaux-de-Fonds.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 150572–150595.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Suppression des restrictions quantitatives afférentes à l'importation de certains produits originaires et en provenance des pays membres de l'O.E.C.E.
Verlängerung der Frist für die Einreichung von Rückgabebegehren für Vermögenswerte, die vom amerikanischen «Office of Alien Property» beschlagnahmt worden sind. – Prolongation du délai pour introduire des demandes en restitution d'avoirs saisis par l'«Office of Alien Property».

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (776[1])

Gemeinschuldnerin: Firma
Asipa AG. Agentur und Gesellschaft für Lebensmittelimporte,
(Asipa S.A., Asipa Ltd.), Handel (Import-Export) mit Lebensmitteln aller Art, mit Sitz Hafnerstrasse 9, Zürich 5.
Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1954.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. April 1954, 14.30 Uhr, im Café Stauffacher, Stauffacher-Werdstrasse, Zürich 4.
Eingabefrist: bis 7. Mai 1954.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (784[1])

Gemeinschuldnerin: Hofer Max & Co., Kommanditgesellschaft, Gipserei- und Stukkaturgeschäft, Rosengartenstrasse 28, Zürich 10.
Datum der Konkurseröffnung: 1. April 1954.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. April 1954, 15 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass», Schaffhauserstrasse 1, Zürich 6.
Eingabefrist für Forderungen: bis zum 7. Mai 1954.
(Die nicht pfandversicherten Gläubiger können ihre Zinsansprüche nur bis zum Tage der Konkurseröffnung, 1. April 1954, geltend machen.)
Eigentümerin folgender Liegenschaften:
Im Grundbuchkreis Dübendorf, Gemeinde Dübendorf:
Kat. Nr. 7332: Wohnhaus Vers. Nr. 1724 für Fr. 54 000 versichert, Schätzung 1952, Fuchshütte 8, mit 505 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Dienstbarkeiten lt. Grundbuch.
Dazu gehörend 1/36 Miteigentumsanteil an der Quartierstrasse.
Im Grundbuchkreis Schlieren, Gemeinde Birmensdorf (Zürich).
Kat. Nr. 6565: 8 Aren 76 m² Wiese in der untern Haslen, im «Uetliwald» genannt.
Dienstbarkeiten lt. Grundprotokoll.
Anmeldefrist für Dienstbarkeiten in bezug auf das in der Gemeinde Birmensdorf (Zürich) gelegene Grundeigentum bis zum 27. April 1954.
Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 7. Mai 1954 dagegen beim obengenannten Konkursamte schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die beweglichen Sachen sofort nach freiem Ermessen öffentlich zu versteigern oder freihändig zu verkaufen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gaster, Weesen* (951)

Gemeinschuldner: Tischhauser Florian, 1899, Kaufmann, von Grabs, wohnhaft gewesen im «Haus am See», Weesen (St. Gallen), nun unbekannten Aufenthaltes.
Konkurseröffnung im Sinne des Art. 190, Ziff. 1, SchKG: 20. April 1954.
Ordentliches Verfahren: Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. Mai 1954, nachmittags 3 Uhr, Hotel «Schwert», Weesen.
Eingabefrist für Forderungen: 12. Juni 1954.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (924[1])

Ueber Hungerbühler Max-Werner, geb. 1898, von Niedersommeri (Thurgau), Reginastrasse 9 in Wollishofen-Zürich 2, gestorben am 7. April 1954, gewesener Inhaber der Firma Max Hungerbühler, Appartementhaus und Restaurationsbetrieb, Universitätsstrasse 101, Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. April 1954 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 23. April 1954 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Mai 1954 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (925[1])

Ueber Noerpel Ludwig, geb. 1896, von Warth-Uesslingen (Thurgau), Vertretungen der chemisch-technischen und Nahrungsmittelbranchen, Gotthardstrasse 41, dato Schulhausstrasse 50, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. April 1954 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 23. April 1954 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Mai 1954 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (962/3)

Gemeinschuldner:
1. Bonnet & Bonnet, Kollektivgesellschaft, Innenarchitektur und Formgestaltung, Handel mit Serienmöbeln usw., in Basel.
2. Montandon-Kohli Marcel, Inhaber der Firma «M. Montandon», Fabrikation von und Handel mit Lampen usw., in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Bellinzona* (952)
Fallito: Bottinelli Sergio, macellaio, Bellinzona.
Data del deposito: 5 maggio 1954.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Bellinzona* (953)
Faillita: Sapim S.A., Bellinzona.
Data del deposito: 5 maggio 1954.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (964)
Das Konkursverfahren über Menghini Max, geb. 1915, Wirt, Mühlegasse 17, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. April 1954 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (954/8)
Dans son audience du 29 avril 1954, le Président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:
1° Société coopérative d'achats de la section de Lausanne de l'Union suisse des négociants en cigares, à Lausanne.
2° Sapek S.A., mise en valeur du brevet Krebser pour caves, silos, à Lausanne.
3° Beney Germain, commerçant, à Lausanne.
4° Crettex Maurice, tapissier, à Lausanne.
5° Gröbli Hermann, cuirs, à Lausanne.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)
Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St. Gallen* (967)
Schuldnerin: Metallwerke A.-G. St. Gallen, Helvetiastrasse 47, St. Gallen.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht St. Gallen, 2. Abteilung: 30. April 1954.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. Albert Stürm, Rechtsanwalt, St.-Leonhard-Strasse 6, Sankt Gallen.
Eingebefrist: bis zum 31. Mai 1954. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 30. April 1954, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte oder Eigentumsvorbehalte, beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Ort und Zeit der Gläubigerversammlung sowie der Beginn der Aktenauflage auf dem Bureau des Sachwalters werden später bekanntgegeben.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St.Gallen* (968)
Schuldnerin:
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St. Gallen, Helvetiastrasse 51b, St. Gallen.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht St. Gallen, 2. Abteilung: 30. April 1954.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Fritz Fehr, Vizedirektor, c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft AG., Vadianstrasse 36, St. Gallen.
Eingabefrist: bis zum 31. Mai 1954. Die Gläubiger der Nachlaßschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 30. April 1954, sowie eventuelle Vorzugs- und Pfandrechte, Eigentumsvorbehalte, Bürgschaften usw. beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Ort und Zeit der Gläubigerversammlung sowie der Beginn der Akteneinsicht auf dem Bureau des Sachwalters werden später bekanntgegeben.

Ct. Ticino *Circondario di Bellinzona* (961)
Debitrice: Wullschleger P. S.A., Castione.
Decreto del pretore di Bellinzona: 27 aprile 1954.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario: avv. Dr Bonzanigo Franco, Bellinzona.
Termine per le notifiche dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione i creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti con valuta 27 aprile 1954 al commissario, specificando eventuali pegni o privilegi.
Adunanza dei creditori: martedi 17 agosto 1954, alle ore 15, nello studio del commissario.
Esame degli atti: nei 10 giorni precedenti l'adunanza nello studio del commissario.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)
Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Uri *Konkurskreis Uri* (970)
Schuldner: Planzer Josef, Fenster- und Türenfabrik, Erstfeld.
Datum der Verhandlung: 17. Mai 1954, 10 Uhr, Obergericht Uri, Rathaus Altdorf.
Altdorf, den 4. Mai 1954. Der Sachwalter: Carl Schillig, Fürsprecher.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Oberrheintal, Altstätten* (965)
Dienstag, den 18. Mai 1954, vormittags 9.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht Oberrheintal im Rathaussaal, in Altstätten (St. Gallen), die Verhandlung über den von der Firma Kühnis Kaspar und Söhne, Baugeschäft, Oberriet, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger sind zur Teilnahme an der Verhandlung berechtigt.
Altstätten, den 3. Mai 1954.
Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Kreuzlingen* (959)
Die Gerichtsverhandlung betreffend die Genehmigung des von der Firma
Chemische Fabrik Kreuzlingen AG., Kreuzlingen,
vorgeschlagenen Nachlassvertrages findet nunmehr Mittwoch, 2. Juni 1954, nachmittags 2 Uhr, vor dem Bezirksgericht Kreuzlingen im Gemeindehaus Kreuzlingen statt.
Einwendungen können schriftlich und auch noch anlässlich dieser Verhandlung geltend gemacht werden.
Romanshorn, den 1. Mai 1954. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316a bis 316t) (L.P. 316a à 316t)

Ct. de Vaud *Tribunal du district de Morges* (969)
Le président du Tribunal du district de Morges, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 14 mai 1954, à 8 h. 45, en salle du Tribunal, place St-Louis 2, 1er étage, à Morges, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par Rothen Ernest, cafetier-restaurateur, à Morges.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.
Morges, le 4 mai 1954. Le président: Weith.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (966)
Samstag, den 8. Mai 1954, 11.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von Friedli Ernst, Werkzeuge, Gundeldingerstrasse 498, Basel, gestellten Gesuches um Nachlaßstundung gemäss Art. 294 SchKG. verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.
Basel, den 4. Mai 1954. Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Richteramt I, Biel* (960)
Verlängerung des Zahlungsaufschubes
Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Biel vom 29. April 1954 ist der der Firma Sport AG., Apparatefabrik, Biel, am 6. Mai 1953 in Anwendung von Art. 725, Abs. 4, OR, gewährte Zahlungsaufschub verlängert worden bis zum 6. Mai 1955.
Biel, den 29. April 1954. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

1. Mai 1954.
Pegasus-Verlag A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1947, Seite 3460). Die Generalversammlungen vom 26. und 27. März 1954 haben die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt den Verlag von Büchern und Zeitschriften, die Beteiligung an in- und ausländischen Verlagsgesellschaften sowie die internationale Verwertung und Vermittlung fremder und eigener Verlags- und Presserechte. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gregor Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Karl Posen, von Olten, in Zürich, als Präsident und Delegierter, und Helmut Kindler, deutscher Staatsangehöriger, in München. Neues Geschäftsdomizil: Physikstrasse 4, in Zürich 6.

1. Mai 1954.
Thiel Papier-Import & Export-Handels A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1953, Seite 858). Albert Ittin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Thiel, nun in Paris, ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied desselben. Jean-Pierre Straumann ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Rellstab, von Rüschlikon, in Zürich.

1. Mai 1954.
Immobilien Schwanen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1953, Seite 2781). Neu ist als Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Fischer, von Winterthur, in Basel.

1. Mai 1954.
Schweizerische Bodenkredit-Anstalt (Crédit Foncier Suisse), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1953, Seite 1639). Dr. Max E. Bodmer, Dr. Peter Hirzel und Alfred Schaer sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Ernst Göhner, von Zürich, in Risch (Zug); Dr. Adolf Sarauw, von St. Gallen, in Basel, und Dr. Mario Singer, von Celerina (Graubünden), in Zürich.

1. Mai 1954. Kleiderfournituren, Textilien.
Henri Pfister & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Herrenkleiderfournituren en gros (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1932, Seite 2340). Ernst Pfister-Hofer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Heinrich Pfister-D'Altoè, von Lufingen, in Zürich 9. Jetziger Geschäftsbereich: Handel en gros mit Herren- und Damenkleiderfournituren; Textilvertretungen.

1. Mai 1954. Kinos.
Progresskin A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1943, Seite 2782), Betrieb und Erwerb von Kinematographen-Theatern usw. Otto Meili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

1. Mai 1954.
A.G. für Rohstoffhandel in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1954, Seite 417). Die Eidg. Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

1. Mai 1954.
A. Schaufelberger AG. Parfumerie und Coiffeur-Bedarfsartikel (A. Schaufelberger S.A. Parfumerie et Articles pour Coiffeurs), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Parfumerien, chemischen und pharmazeutischen Präparaten, Kosmetik, Coiffeur-Bedarfsartikeln sowie Apparaten und Präparaten für Haarbehandlung und Haarpflege. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Schaufelberger, von und in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Ella Schaufelberger-Hansen und Pierre Schaufelberger, beide von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Münchhaldenstrasse 9, in Zürich 8.

3. Mai 1954. Textilien.
A. Bürgi & Cie., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Arnold Bürgi, von Zürich, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB, dessen Ehefrau Marie Louise Bürgi geb. Ottolini, von und in Zürich, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1954 ihren Anfang genommen hat. Zwischen den Genannten besteht Gütertrennung. Der Kommanditärin Maria Louise Bürgi-Ottolini ist Einzelprokura erteilt. Vertrieb von Textilien und Vertretungen in Waren aller Art. Gladbachstrasse 36.

3. Mai 1954.
Confection Mondaine SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. April 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engros- und Detailvertrieb von Herren- und Damenkonfektion. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt ein Warenlager und eine Ladeneinrichtung, alles gemäss Inventar vom 15. April 1954, zum Preise von Fr. 47 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: David Gross, von und in Zürich, als Präsident, und Blüma Edelmann, von Le Peuchapatte (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Wiesenstrasse 2, in Zürich 8.

3. Mai 1954. Waren aller Art.
Sastrag AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. April 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der «Roblu G.m.b.H.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1953, nach der die Aktiven Fr. 20 000 betragen und Passiven keine vorhanden sind, zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Friedrich Blum, von Richenthal (Luzern), in Zug. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 40, in Zürich 3 (bei Ernst Hausammann).

3. Mai 1954. Waren aller Art usw.
Scharpf-Guenter Co. Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April und vom 1. Mai 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import, Export und Vertretungen aller Art, finanzielle Transaktionen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Otto Scharpf-Günter, von und in Zürich, Präsident, sowie Leo B. Scharpf, von und in Zürich, und Albert Rees, von und in Zürich, weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 3, in Zürich 1.

3. Mai 1954. Liegenschaften.
Luxhof A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. April 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften, die Ausführung von Bauten aller Art sowie Immobilienverwaltungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000. Es zerfällt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Artur Grossmann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Seidengasse Nr. 12, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

3. Mai 1954. Liegenschaften.
Serto A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. April 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften, Ausführung von Bauten aller Art sowie Immobilienverwaltungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gottlieb Corrodi, von Zürich, in Erlenbach (Zürich). Geschäftsdomizil: Seidengasse Nr. 12, in Zürich 1 (Bureau Dr. G. Corrodi).

3. Mai 1954. Sanitäre Apparate usw.
Deco A.-G., in Küsnacht (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 985), Vertrieb von sanitären Apparaten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. April 1954 sind die Statuten abgeändert worden. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 500, alle voll durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert, ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 500 und voll liberiert.

3. Mai 1954.
Maag-Maschinen Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Machines Maag) (Maag Machine Company Limited), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2574). Dr. Hans Sulzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Rudolf Ernst ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Georg A. Fischer ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Delegierter desselben sowie Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden Georg Sulzer, von und in Winterthur.

3. Mai 1954.
Maag-Zahnräder Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Engrenages Maag) (Maag Gear-Wheel Company Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 90). Dr. Hans Sulzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Rudolf Ernst ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Georg A. Fischer ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Delegierter desselben sowie Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden Georg Sulzer, von und in Winterthur.

3. Mai 1954.
Maag-Zahnräder & -Maschinen Aktien-Gesellschaft (Société anonyme engrenages et machines Maag) (Maag Gear Wheel & Machine Company Limited), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1954, Seite 1037). Dr. Hans Sulzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Rudolf Ernst ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Georg A. Fischer ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Delegierter desselben sowie Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden Georg Sulzer, von und in Winterthur.

Bern — Berne — Berna

Bureau Nidau

28. April 1954.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Twann-Ligerz-Tüscherz, in Twann (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1948, Seite 1259). Robert Andrey, Sekretär, ist infolge Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden. Zum neuen Sekretär wurde ernannt: Reinhard Martin, von Ligerz, in Ligerz. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Die Unterschrift des bisherigen Sekretärs ist erloschen.

1. Mai 1954. Schreinerei, Zimmerei.
Reist & Scheidegger, in Studen. Hans Reist, von Sumiswald, in Studen, und Isaac Scheidegger, von Sumiswald, in Brügg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1954 begonnen hat. Schreinerei und Zimmerei. Hauptstrasse.

Bureau Trachselwald

26. April 1954. Lederwaren.
Hans Schöni, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald. Inhaber der Firma ist Hans Schöni, des Ulrich, von Sumiswald, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald. Handel mit Lederwaren und Vertrieb von Patientenarbeiten aus Leder.

Luzern — Lucerne — Lucerna

30. April 1954.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1953, Seite 1275). An der Generalversammlung vom 3. April 1954 wurde eine teilweise Statutenänderung beschlossen, wodurch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

30. April 1954.
Emmental A.G., Exportgesellschaft für Schweizerkäse, Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1953, Seite 507), mit Hauptsitz in Zollikofen. Dr. iur. Ernst Tobler, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.) und Küsnacht (Zürich), in Bern, bisher Adjunkt der Direktion, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz und sämtliche Filialen.

30. April 1954. Automobile usw.
Hs. Fischer, in Buttisholz, Velohandel und Reparaturwerkstatt usw. (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1949, Seite 3325). Der Inhaber dieser

Firma hat den Wohnsitz und Geschäftssitz nach Ebikon verlegt. Jetzige Geschäftsnatur: Servicestation, Handel mit Automobilen, Benzin, Oelen und Fetten.

30. April 1954. Warenhaus.

Sally Knopf Aktiengesellschaft Luzern (Sally Knopf Société Anonyme Lucerne), in Luzern, Warenhaus (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1953, Seite 2643). Das Verwaltungsratsmitglied Toni Herz-Knopf ist infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

30. April 1954.

Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1952, Seite 2626), mit Hauptsitz in Zug. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Alphons Iten, von Unterägeri, in Zug, und der zum Vizedirektor ernannte Edwin Hättenschwiler zeichnen je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen; die Prokura von Edwin Hättenschwiler ist erloschen. Die Unterschriften von Heinrich Bollin, Direktor, und Gottlieb Braun, Vizedirektor, sind erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. April 1954. Nahrungsmittel.

Kikerikl A.G., in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. April 1954 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Eröffnung und den Betrieb einer Nahrungsmittelzentrale in Olten, den Verkauf von Nahrungsmitteln jeglicher Art sowie verwandter Artikel und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die der Verwaltung bekannten Aktionäre durch eingeschriebenen Brief und, sofern ihr nicht alle Aktionäre bekannt sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten, als Präsident; Hans Metzger, von Hörhausen-Gündelhart (Thurgau), in Olten, als Vizepräsident; Jakob Rohr-Suter, von und in Aarau; Kurt Knellwolf, von Herisau, in Olten, und Hugo Klein, von Wesen (St. Gallen), in Olten, als Sekretär und Geschäftsführer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hombergstrasse 45 (bei der «Detaillisten-Geschäftshaus-Genossenschaft Olten ‚DEGGO'»).

Bureau Stadt Solothurn

30. April 1954. Restaurant.

Massimina Bernasconi-Valli, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Massimina Bernasconi geb. Valli, Witwe des Giuseppe Bernasconi, italienische Staatsangehörige, in Solothurn. Betrieb einer Wirtschaft. Restaurant «Rosengarten». Rossmarktplatz 19.

30. April 1954. Mineralwasser.

E. Amstutz-Willi, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Amstutz, von Sigriswil (Bern), in Solothurn. Mineralwasserhandlung. Nelkenweg 1.

1. Mai 1954.

Saatzuchtgenossenschaft Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1271). Arnold Schnyder ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Ernst Ammann, von Frauenfeld, in Solothurn. Der Präsident Hans Ritz oder der Vizepräsident Fritz Jakob zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Berichtigung.

Clause (Suisse) S.A. pour la culture des graines d'élite, in Münchenstein (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1954, Seite 1027). Die italienische Firma lautet **Clause (Suisse) S.A. per la selezione e la coltivazione di sementi.**

Berichtigung.

Verein zur Verwaltung des Vermögens der ehemaligen Ersparniskasse Langenbruck, in Langenbruck, lautet die im SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1954, Seite 956, publizierte Firma richtig.

30. April 1954. Naturprodukte.

Marta Egger-Füllemann, in Muttenz, Handel mit Naturprodukten (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1942, Seite 1986). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. April 1954. Comestibles.

Albertine Merklin-Piccoletti, in Binningen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Albertine Merklin-Piccoletti, von und in Binningen. Der Ehemann stimmt gemäss Art. 167 ZGB zu. Comestibles-Geschäft. Hauptstrasse 10.

30. April 1954. Textilien.

Theo Rutschi, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theo Gottlieb Rutschi, von Heimiswil (Bern), in Binningen. Handel mit Textilien. Margarethenstrasse 97.

30. April 1954.

Josef Cron Ingenieurbureau und Bauunternehmung A.G., Zweigniederlassung in Binningen (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1952, Seite 2827), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftslokal: Quellenweg 4.

30. April 1954.

Wohnbaugenossenschaft Therwil, in Therwil (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1952, Seite 2252). Aus dem Vorstand sind Hans Brunner-Meienberg, Präsident, und Josef Stöckli-Gschwind, Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: Max Bucher-Gebus, von Therwil, als Präsident, und Paul Christ-Amstein, von Boningen (Solothurn), als Aktuar, beide in Therwil. Der bisherige Aktuar Jules Schmid-Holinger ist nun Kassier und Vizepräsident. Alle drei zeichnen zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1. Mai 1954. Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., Zweigniederlassung in Schaffhausen, internationale Transporte, Reisebureau usw. (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1954, Seite 924), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Adolf Boss ist erloschen.

1. Mai 1954. Metzgerei usw.

Hans Schneckenburger, in Thayngen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1935, Seite 2303). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hans Schneckenburger's Erben», in Thayngen.

1. Mai 1954. Metzgerei usw.

Hans Schneckenburger's Erben, in Thayngen. Wwe. Martha Schneckenburger, Ruth Schneckenburger und Karl Schneckenburger, alle drei von Schaffhausen, in Thayngen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. März 1954 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Schneckenburger», in Thayngen, übernommen hat. Metzgerei und Wursterei.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

30. April 1954. Baumwollgewebe, Stickereien.

J. G. Nef & Co., in Herisau, Fabrikation und Export von Baumwollgeweben und Stickereien (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3189). Infolge Todes des einzigen unbeschränkt haftenden Gesellschafters Johann Georges Nef wird die Kommanditgesellschaft aufgelöst. Zu Liquidatoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Heinrich Stiefelmeier, von Wädenswil, in Zürich, und Johann Gustav Wintsch, von Flurlingen, in Herisau. Die übrigen Unterschriften bleiben bestehen.

30. April 1954. Textilien, Stickereien usw.

J. G. Nef & Co. AG., in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. April 1954 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck besteht in der Weiterführung der 1805 gegründeten Firma «J. G. Nef & Co.», Herisau (ohne Uebernahme von Aktiven und Passiven), d. h. in der Fabrikation und im Export von Textilien aller Art, insbesondere von Baumwollgeweben und Stickereien sowie in der Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen kann der Verwaltungsrat durch eingeschriebenen Brief vornehmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Anita Nef-Putzi, von und in Herisau, Präsidentin; Heinrich Stiefelmeier, von Wädenswil, in Zürich, Vizepräsident; Alfred Hofstetter, Rechtsanwalt, von und in Gais, und Johann Gustav Wintsch, von Flurlingen (Zürich), in Herisau. Es wurden ernannt: Zu Direktoren: Johann Gustav Wintsch, von Flurlingen (Zürich), in Herisau (zugleich Mitglied des Verwaltungsrates), und Alfred Kühne, von Vasön, Gemeinde Pfäfers, in Herisau; zu Vizedirektoren: Adolf Müller, von Gächlingen (Schaffhausen), in Herisau; Rudolf Etter, von St. Gallen, in Herisau, und Arthur Müller, von und in Herisau; zu Kollektivprokuristen: Hugo Nef, von und in Herisau; Werner Bulacher, von Schenkon, in Herisau; Fritz Bommer, von Tägerschen, in Herisau; Hermann Bünzli, von Uster, in Herisau, und Kurt Aerni, von Krummenau, in Herisau. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, die Direktoren, Vizedirektoren und Kollektivprokuristen führen die Unterschrift zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 6.

30. April 1954. Textilien usw.

Nelo A.G., in Herisau, Verarbeitung und Verwendung von Textilien aller Art sowie Durchführung von einschlägigen Finanzierungs- und Beteiligungstransaktionen (SHAB. Nr. 308 vom 30. Dezember 1952, Seite 3189). Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Präsident Johann Georg Nef, ferner die Mitglieder Johann Keller und Walter Hoegger ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Anita Nef-Putzi, von und in Herisau, wurde zur Präsidentin des Verwaltungsrates und Heinrich Stiefelmeier, von Wädenswil, in Zürich, zum Vizepräsidenten ernannt. Die bisherigen Einzelunterschriften von Anita Nef-Putzi, Präsidentin, und Johann Gustav Wintsch, Mitglied des Verwaltungsrates, werden in Kollektivunterschriften umgewandelt und neu Kollektivunterschrift erteilt an den Vizepräsidenten Heinrich Stiefelmeier. Es wurden ernannt: Zu Direktoren: Johann Gustav Wintsch, von Flurlingen (Zürich), in Herisau (zugleich Mitglied des Verwaltungsrates), und Alfred Kühne, von Vasön, Gemeinde Pfäfers, in Herisau; zu neuen Kollektivprokuristen: Hans Hugener, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Herisau; Paula Witkowsky-Tanner, von und in Herisau, und Kurt Aerni, von Krummenau, in Herisau. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, die Direktoren und Kollektivprokuristen führen die Unterschrift zu zweien kollektiv.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

14. April 1954.

Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1952, Seite 2540), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Dr. Alphons Iten, von Unterägeri, in Zug, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie an Edwin Hättenschwiler, nun Vizedirektor, dessen Prokura erloschen ist. Die Unterschriften von Alois Hotz sowie Heinrich Bollin, Direktor, und Gottlieb Braun, Prokurist, sind erloschen.

30. April 1954. Immobilien.

Nova A.-G. (Nova S.A.) (Nova Company Ltd.), bisher in Lugano (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1953, Seite 2645). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. April 1954 wurde der Sitz nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Errichtung von und die Beteiligung an Immobilien, die Finanzierung von und den Handel mit solchen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Oktober 1949 und wurden am 5. Februar 1951, 3. Oktober 1953 und 12. April 1954 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Nicola Frizzi, Präsident, und Hans Krayss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Otto Kostezer, von St. Gallen und Untersiggental, in Sankt Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 21.

30. April 1954.

W. Tschofen, Maurermeister, in Mogelsberg, Hoch- und Tiefbau, Hafnerarbeiten, Zementwarenfabrikation (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1949, Seite 1773). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. April 1954. Kolonialwaren usw.

Erwin Eisenring, in Wil, Kolonialwaren und Landesprodukte en gros und en détail (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1950, Seite 2240). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. April 1954. Regenmäntel.

S. Scramoncin, in Rheineck, Regenmäntelfabrik (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1953, Seite 1511). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven per 1. Februar 1954 gehen über an die neue Firma «Hildegard Scramoncin», in Rheineck.

30. April 1954. Regenmäntel.
Hildegard Scramoncin, in Rheineck. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Hildegard Scramoncin-Hohenfels, von St. Gallen, in Rheineck. Sie übernimmt Aktiven und Passiven per 1. Februar 1954 der bisherigen Einzelfirma «S. Scramoncin», in Rheineck. Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann besteht vertragliche Gütertrennung. Regenmäntelfabrik. Langenhag.

1. Mai 1954. Spielzeuge.
G. A. Hildebrand, in Uzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Gustav Adolf Hildebrand, von Zofingen, in Uzwil, Gemeinde Henau. Spielzeugfabrikation; Bahnhofstrasse.

1. Mai 1954. Verlag des Fussballmeisterschaftsprogramms.
E. Blöchlinger & H. Kumschick, in St. Gallen, Verlag Fussballmeisterschaftsprogramm (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1952, Seite 2231). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Hans Kumschick», in Flawil, erloschen.

1. Mai 1954. Treuhandbureau usw.
Hans Kumschick, in Flawil, Treuhand- & Revisionsbureau (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 434). Die Geschäftsnatur wurde erweitert durch: Verlag des Schweizerischen Fussballmeisterschaftsprogramms. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «E. Blöchlinger & H. Kumschick», in St. Gallen.

1. Mai 1954. Kaufmännische Organisation usw.
Otto Born, in St. Gallen, Bureauorganisationen und Bureaumaschinen-Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1949, Seite 2892). Die Geschäftsnatur lautet nun: Kaufmännische Organisation, Verkauf von Bureaumaschinen und Bureaueinrichtungen. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Frey, von Bubendorf (Basel-Landschaft), in St. Gallen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1. Mai 1954.
Bündner Privatbank (Banca Privata Grigionese) (Banca Privata Grischuna) (Banque Privée des Grisons), mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassungen in St. Moritz und in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1953, Seite 1607). Dr. Peter Mettier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Conrad Hew, von Klosters und Vals, in Chur. Als Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Stephan Kasper-Jost gewählt und als Vizepräsident das bisherige Mitglied Meinrad Schneller-Sandri, von Tamins, in Chur. Die Unterschrift führen für das Gesamtinstitut der Präsident und der Vizepräsident kollektiv oder jeder von ihnen kollektiv mit dem Direktor.

1. Mai 1954. Wollwaren, Teppiche, Textilien usw.
F. Dekumbis, in Arosa, Wollwaren und Teppiche, Textilien usw. (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1947, Seite 1245). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Chur und Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Textilhaus F. Dekumbis & Co.», in Chur.

1. Mai 1954.
Textilhaus F. Dekumbis & Co., in Chur. Unter dieser Firma haben Fritz Dekumbis, von Leuk, in Chur, und Josef Dossenbach, von Baar (Zug), in Zürich, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Mai 1954 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Dekumbis», in Arosa, übernommen hat. Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Fritz Dekumbis befugt. Einzelprokura wurde erteilt an Anny Dekumbis-Lendi, von Leuk, in Chur. Handel mit Wollwaren, Teppichen, Textilien, Rohstoffen zur Verarbeitung von Teppichen (ausgenommen Orientteppiche). Dreibündenstrasse 3.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

30. April 1954. Käserei, Schweinemästerei.
Ernst Eberli, in Zinggen-Au bei Fischingen, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1937, Seite 235). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1954, Seite 1028), im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1954. Giesserciprodukte.
Gebrüder Stüdli, Filiale Romanshorn, Herstellung von Giesserciprodukten (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1953, Seite 2635), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Bülach. Die Firma wird infolge Aufhebung der Filiale gelöscht.

30. April 1954. Giesserei, Plastik.
Hans Stüdli, in Romanshorn. Firmainhaber ist Hans Stüdli, von Flawil, in Hard-Winterthur. Giesserei und Plastikfabrik. Badstrasse.

30. April 1954. Mühle, Landwirtschaft.
Jean Bürgis' Erben, in Schönenberg a. d. Thur, Mühle und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1953, Seite 2596). Die Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

30. April 1954. Kosmetische und pharmazeutische Produkte.
Laboratorium Carna K. Vonarburg, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten, in Konkurs (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1953, Seite 2243). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1954. Klöppelspitzen, Strümpfe.
Gebr. Scherrer, in Sirnach, Fabrikation von Klöppelspitzen und Strümpfen (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1928, Seite 1718). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Eduard Scherrer aufgelöst und ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Scherrer, von und in Sirnach, unter der Firma **Jos. Scherrer** als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Klöppelspitzen- und Strumpffabrikation. Obere Bahnhofstrasse 32.

30. April 1954. Chemisch-technische und chemisch-pharmazeutische Produkte.
Eternum A.G., in Salmsach, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen und chemisch-pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1951, Seite 2072). Die Gesellschaft, über die am 31. Juli 1951 der Konkurs eröffnet worden war, der vom Bezirksgericht Arbon nach Zustandekommen eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung am 30. Dezember 1953 widerrufen wurde, wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

30 aprile 1954.
Società Anonima Finanziaria e di Gestione (Safige), in Lugano (FUSC. del 10 aprile 1947, N° 82, pagina 968). Con verbale notarile dell'assemblea del 29 dicembre 1953, la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

30 aprile 1954. Coloniali, ecc.
Werner Baumann, in Lugano, commercio di coloniali, commestibili, ecc. (FUSC. del 7 luglio 1949, N° 156, pagina 1812). Il titolare ha un negozio in Ponte-Tresa, stabile Vicari-Fumagalli, via alla Chiesa.

30 aprile 1954.
Saci — Società anonima commercio immobili, in Viganello (FUSC. del 4 luglio 1952, N° 154, pagina 1700). Cino Chiesa non è più vicepresidente nè membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata membro del consiglio d'amministrazione Bianca ved. Buob nata Bernasconi, da Pagig (Grigioni), in Viganello, con firma collettiva con il presidente od altro membro del consiglio d'amministrazione, già inscritti.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

30 avril 1954. Clôtures.
Georges Echenard, à Bex. Le chef de la maison est Georges Alfred Echenard, allié Soutter, d'Ormont-Dessous, à Bex. Clôtures. Rue du Cropt.

30 avril 1954. Horlogerie, bijouterie, transports, etc.
Henri H. Mathez, à Villeneuve, horlogerie, bijouterie, vente d'appareils de radiographie et amplificateurs, transports automobiles de personnes (FOSC. du 3 août 1950, page 2028). Par suite du transfert du siège de la maison à Renens (FOSC. du 29 avril 1954, page 1093), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle.

Bureau de Lausanne

30 avril 1954.
COREAC S. A. comptoir de représentation, agences et commerce, Genève, précédemment à Genève (FOSC. du 30 juillet 1951, page 1901). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1954, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **COREAC S.A. comptoir de représentations, agences et commerce**, et de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: toutes opérations de commerce en général et plus spécialement la représentation commerciale en Suisse et à l'étranger. La société peut s'intéresser à d'autres entreprises industrielles, commerciales et immobilières. Les statuts originaires portent la date du 19 juillet 1951. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur avec signature individuelle est Georges Capitaine, de Roches (Berne), à Genève. Bureau: avenue de la Gare 38, dans les locaux de la société.

30 avril 1954. Textiles.
Claudio Janett, à Lausanne, textiles, en faillite (FOSC. du 22 février 1950, page 502). Par décision du 17 juillet 1950, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée.

Bureau d'Yverdon

30 avril 1954. Boucherie, etc.
D. Mosimann, à Gossens. Le chef de la maison est Daniel Mosimann, de Sumiswald (Berne), à Gossens. Boucherie-charcuterie.

1er mai 1954. Epicerie, mercerie, etc.
G. Burdet, à Yverdon, épicerie, mercerie, primeurs, charcuterie et vins (FOSC. du 27 octobre 1947, page 3158). Par suite du transfert du siège de la maison à Lutry (FOSC. du 29 avril 1954, page 1093), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Yverdon.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

29. April 1954.
Darlehenskasse Erschmatt, in Erschmatt, Genossenschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1948, Seite 2165). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Albinus Meichtry, Präsident, und Adolf Locher, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Eduard Schnyder, von und in Erschmatt, ist nun Präsident. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Alexander Schnyder, von und in Erschmatt, als Aktuar. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau de Sion

1er mai 1954.
Société Immobilière la Pensée S.A., à Sion (FOSC. du 5 mai 1953, page 1081, N° 101). En assemblée générale des actionnaires du 30 avril 1954, la société a accepté la démission des administrateurs Hyacinthe Gattoni, président, Jean Francioli et Georgine Roh née Germanier, dont les signatures sont radiées. Elle a nommé Achille Carrel, de Siviriez (Fribourg), à Lausanne, administrateur unique, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 avril 1954. Epicerie, mercerie, etc.
Mme Vve Martha Comtesse, à Bevaix. Le chef de la maison est Martha Comtesse née Begert, veuve de Numa, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à Bevaix. Commerce d'épicerie, mercerie et primeurs.

29 avril 1954. Restaurant.
Rose Descombes, à Bevaix. Le chef de la maison est Rose Descombes née Ribaux, de Lignières, à Bevaix, épouse dûment autorisée de Emile Descombes. Exploitation du café-restaurant du Cygne.

29 avril 1954. Boulangerie, etc.
Albert Blum, à Colombier. Le chef de la maison est Albert-Charles-Rodolphe Blum, de Guggisberg (Berne), à Colombier (Neuchâtel). Commerce de boulangerie-pâtisserie. Rue de Prélaz 12.

29 avril 1954. Epicerie, mercerie, vêtements de travail, etc.
Rémy Guyot, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Rémy-Maxime Guyot, de Boudevilliers, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Commerce d'épicerie, mercerie, bonneterie, lainages et vêtements de travail. Grand'Rue 70.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 avril 1954. Montres, etc.

Huther S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de montres, etc. (FOSC. du 29 juillet 1953, N° 173). Par suite du transfert du siège de la société à Bienne (FOSC. du 26 avril 1954, N° 95), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

30 avril 1954.

Montres A. Rosskopf et Co., Fabrique des Montres Rendex S.A. (A. Rosskopf Watch Co., Rendex Watch Factory Ltd), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 mars 1953, N° 57). Les locaux sont actuellement: rue Léopold-Robert 42.

Bureau du Locle

28 avril 1954. Atelier de mécanique.

Steiner frères, au Locle, atelier de mécanique, société en nom collectif (FOSC. du 25 juillet 1951, N° 171, page 1862). La société est dissoute depuis le 28 avril 1954; sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

28 avril 1954. Outils et fournitures d'horlogerie, optique.

Mme Albert Perrenoud, au Locle, commerce d'outils et fournitures d'horlogerie et optique (FOSC. du 24 octobre 1951, N° 249, page 2640). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 avril 1954. Outils et fournitures d'horlogerie, optique.

Maurice Arrigo, successeur de Mme Albert Perrenoud, au Locle. Le chef de la maison est Maurice-Edgar Arrigo, de Caneggio (Tessin), au Locle. Commerce d'outils, fournitures d'horlogerie et optique. Grand'Rue 15.

30 avril 1954. Transports.

Gad Stähly-Aellen, aux Brenets, entreprise de transport de marchandises et commerce de bois (FOSC. du 15 janvier 1953, N° 10, page 105). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

29 avril 1954. Bois, etc.

Portner & Cie S.A., Le Landeron, commune du Landeron-Combes, commerce de fascite et bois (FOSC. du 26 octobre 1953, N° 249, page 2566). Walther Zahnd, de et à Neuchâtel, a été désigné comme fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par les signatures individuelles de l'administrateur et du fondé de procuration.

30 avril 1954.

Nouvelle Bibliothèque, précédemment à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 2 novembre 1951, N° 257). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 7 mars 1953, la société a décidé de transférer son siège social à Neuchâtel. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but de contribuer à l'élévation du niveau culturel des masses par la formation d'une communauté littéraire et artistique. Elle cherche à atteindre son but en particulier par l'édition, à l'intention de ses membres, de livres et publications de qualité; par l'organisation de conférences et d'expositions, ainsi que de manifestations théâtrales et artistiques. Les statuts originaires portent la date du 29 septembre 1951. Les parts sociales sont de 20 fr. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 à 5 membres, actuellement de: président: Werner Walther, de Krauchthal (Berne), à Neuchâtel; vice-président: Hermann Pfenninger, de Büron (Lucerne), à La Chaux-de-Fonds; secrétaire: Lucette Walther, de Krauchthal (Berne), à Neuchâtel. Par suite de démission, Jean-François Chastellain ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur. Locaux: Maujobia 8.

Genf — Genève — Ginevra

29 avril 1954. Ficelles, brosserie.

Bugnet Tony, à Genève (FOSC. du 23 septembre 1946, page 2790). La maison a remis son commerce d'épicerie, primeurs et laiterie. Elle exploite actuellement un commerce en gros de ficelles, brosserie, cordage, produits d'entretien et alimentaires. 14, rue Pierre-Fatio.

29 avril 1954. Tabacs, papeterie, etc.

Mme E. Knebeler, à Genève, commerce de tabacs, papeterie et vente de journaux (FOSC. du 24 juillet 1952, page 1875). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

29 avril 1954. Transport de malades.

Robert Sonner, à Genève, transport de malades par ambulances (FOSC. du 27 juin 1950, page 1673). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

29 avril 1954.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 12 mai 1953, page 1164), société anonyme avec siège à Lausanne. Hanspeter soit Jean-Pierre Schulthess (inscrit jusqu'ici en qualité de vice-directeur) a été nommé directeur à la direction générale; il continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Armin Hodler, administrateur décédé, sont radiés.

29 avril 1954. Immeubles.

MEROPI, précédemment à Bex, société anonyme (FOSC. du 29 juillet 1949, page 2020). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 avril 1954, la société a décidé de transférer son siège à Genève, puis d'adopter de nouveaux statuts. Les statuts originaires portent la date du 23 juillet 1949. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la gérance d'immeubles qu'elle pourrait acquérir et toutes opérations immobilières ou mobilières quelconques en rapport avec le but social. Le capital social, de 50 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est maintenant entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Clément Burcher, du et au Grand-Saconnex, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Louis Comte, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: 17, rue du Marché, Agence immobilière Clément Burcher.

29 avril 1954. Participations.

HOLPICA S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 avril 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la participation, dans le sens d'une société holding, à toutes opérations ou entreprises mobilières, industrielles, commerciales et de gestion de brevets en dehors du canton de Genève. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edmond Favre, de Genève, à Chêne-Bougeries, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 5, place de la Fusterie (bureaux d'Edmond Favre).

30 avril 1954.

Les Editions RADAR Dr H. Lokay et Benjamin Laederer, éditeurs, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 23 mars 1954, page 756). L'associé Benjamin Lædérer et son épouse Violette-Andrée née Richon sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 avril 1954. Pension-famille.

François Rochette, à Genève. Le chef de la maison est François-Marc Rochette, de nationalité française, à Genève. Pension-famille à l'enseigne «Clos-Voltaire». 45, rue de Lyon.

30 avril 1954. Epicerie.

J. Strasser, précédemment à Carouge (FOSC. du 31 mars 1952, page 862). La maison a remis son épicerie et commerce de cafés, thés, chocolats, vins et liqueurs, sis rue Ancienne 44. Le siège commercial de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Genève où la maison exploite un établissement de même nature. 31, rue Dr-Alfred-Vincent.

30 avril 1954.

Société Immobilière La Renaissance, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1950, page 3130). Nouvelle adresse: 51, rue du Stand (Agence immobilière F. Daudin).

30 avril 1954. Fonderie de métaux, etc.

Similor S.A., à Carouge, fonderie de métaux, etc. (FOSC. du 3 mai 1954, page 1125). Procuration collective à deux a été conférée à Walter Wyser, de Niedergösgen (Soleure), à Carouge.

30 avril 1954.

Société Immobilière la Porcelaine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1954, page 1029). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Albert Tournaire (inscrit), nommé président; Edmond Astrue, secrétaire, de nationalité française, à Genève, et Victor Senglet, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de l'administrateur Albert Tournaire sont modifiés en conséquence.

30 avril 1954. Tabacs, papeterie, etc.

Mme T. Vuilliomenet, à Genève, commerce de tabacs, papeterie et vente de journaux (FOSC. du 11 août 1952, page 2026). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Verein «Heim im Bergli», Luzern

Obligationenanleihen 1950 von Fr. 230 000

Gemäss den Vorschriften über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen (Art. 1157 ff. und Verordnung vom 9. Dezember 1949) werden die Obligationäre eingeladen, an der am **Montag, den 17. Mai 1954, um 14 Uhr** (Auflage der Präsenzliste von 13.30 Uhr an), **im Hotel «Wildenmann» in Luzern** stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen, mit folgenden Traktanden:

1. Allgemeine Orientierung.
2. Beschlussfassung betreffend Erlass der Obligationenzinse per 30. Juni und 31. Dezember 1953.
3. Beschlussfassung betreffend Umwandlung der Anleihensobligationen in Aktien der zu gründenden Aktiengesellschaft mit Wirkung ab 1. Januar 1954.

Da die Anleihe in Obligationen von Fr. 200, Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 2000 nom. eingeteilt ist, fällt bei der Abstimmung über die vorgenannten Anträge auf je Fr. 100 Nominalbetrag eine Stimme.

Der Statutenentwurf für die zu gründende Aktiengesellschaft sowie Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht per 31. Dezember 1953 liegen ab 7. Mai 1954 beim Sachwalterbüro Leo Balmer-Ott und am Versammlungstage selbst zur Einsicht der Obligationäre auf.

Die Obligationäre haben ihre Obligationen **bis spätestens am 14. Mai 1954, mittags**, bei der Luzerner Kantonalbank zu hinterlegen. Ausnahmsweise ist die Hinterlage noch vor Beginn der Versammlung (ab 13.30 Uhr) im Hotel «Wildenmann», bei der Urkundsperson möglich. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (AA. 125[1])

Luzern, den 21. April 1954.

Verein «HEIM IM BERGLI» Luzern.

Blum & Fluckiger S. A.

Société anonyme ayant son siège à LA CHAUX-DE-FONDS

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément aux dispositions de l'article 733 C. O.

Troisième publication

L'assemblée générale du 13 avril 1954 a décidé de réduire le capital social de 150 000 fr. à 60 000 fr. par remboursement de 300 fr. à chaque action.

Conformément aux dispositions de l'article 733 C.O., les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 137[1])

Le conseil d'administration.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé Mme **Yvonne Mundwyler**, bonneterie-mercerie, rue du Bourg, à Aigle, à procéder à une liquidation générale jusqu'au 31 août 1954. Interdiction est faite à l'intéressée de rouvrir un commerce similaire en Suisse d'ici au 31 août 1959. (AA. 140)

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 150572. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1954, 18 Uhr.
C. Ljungdahls Handels & Fabriks Aktiebolag, S : t Eriksgatan 4, **Göteborg C** (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Bindemittel und Oele für das Malergewerbe.

GLITSA

N° 150573. Date de dépôt: 2 février 1954, 15 h.
Manufacture Pyror et d'Instruments de mesure S. A., rue des Usines 28, **Carouge** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils électriques pour l'application de l'infra-rouge.

PYRADIOR

N° 150574. Date de dépôt: 5 février 1954, 20 h.
Ali Husain, Rasheed Street 340/1, **Bagdad** (Irak).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et tous produits horlogers.

Nr. 150575. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1954, 20 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, **Basel** (Schweiz); Korrespondenzadresse: Pharmazeutische Abteilung, Schweizerhalle.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

NICCO

Nr. 150576. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1954, 11 Uhr.
Weitnauer & Cie., Petersgasse 36/38, **Basel** (Schweiz). — Handelsmarke.— Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **129807.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1954 an.

Alle Tabakprodukte und alle Raucherartikel und Utensilien.

ALIBABA

Nr. 150577. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1954, 8 Uhr.
Ernest Geiger, Aktiengesellschaft, Karl-Neuhaus-Strasse 32, **Biel** (Schweiz).
Handelsmarke.

Schmieröle und -fette aller Art für technische Zwecke. Alle Derivate aus dem Erdöl und Teeröl, einzeln oder in Verbindung untereinander oder mit Zusatz von animalischen oder vegetabilischen Oelen und Fetten, auch parfümiert, flüssig, fest oder gasförmig. Tierische und pflanzliche Oele und Fette. Schleif- und Poliermittel.

BIENNOL

N° 150578. Date de dépôt: 17 février 1954, 18 h.
Eterna S. A. Fabrique d'horlogerie, Grenchen (Soleure, Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, montres-bracelets, montres de poche, boîtes, mouvements ainsi que toutes fournitures et pièces détachées employées dans l'horlogerie, articles de publicité y relatifs.

N° 150579. Date de dépôt: 20 février 1954, 11 h.
Société anonyme de vente de produits modernes Lausanne, rue Langallerie 1, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique.

Colle pour l'industrie de la chaussure, produits de nettoyage, produits d'imprégnation.

CYCLOP

Nr. 150580. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1954, 19 Uhr.
SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S. A.), Zürchertrasse 11, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

THIARIDE

Nr. 150581. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1954, 19 Uhr.
SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S. A.), Zürcherstrasse 11, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

ULTRATESTON

Nr. 150582. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1954, 19 Uhr.
SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S. A.), Zürcherstrasse 11, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

PASICOT

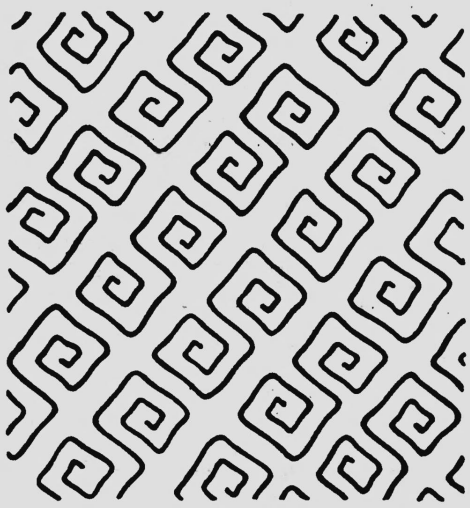
Nr. 150583. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1954, 19 Uhr.
SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S. A.), Zürcherstrasse 11, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

SOLNICOT

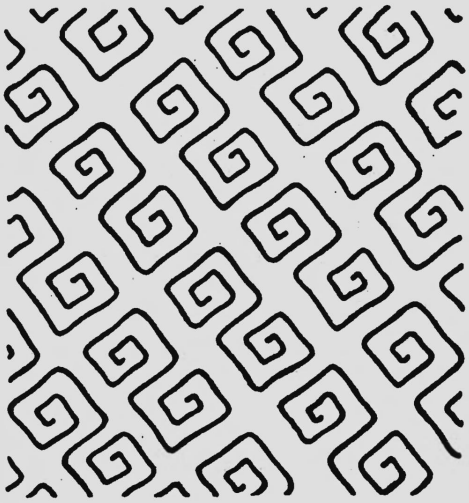
Nr. 150584. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1954, 6 Uhr.
Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), Giesshübelstrasse 15, **Zürich 3** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **83017.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1954 an.

Papier, Pappe, Karton, Papier-, Papp- und Kartonwaren, technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere, Pappen und Kartons, Zellulose und Artikel aus Zellulose, Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterie- und Bureauartikel.



Nr. 150585. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1954, 6 Uhr.
Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), Giesshübelstrasse 15, **Zürich 3** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **83018.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1954 an.

Papier, Pappe, Karton, Papier-, Papp- und Kartonwaren, technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere, Pappen und Kartons, Zellulose und Artikel aus Zellulose, Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterie- und Bureauartikel.



Nr. 150586. Hinterlegungsdatum: 17. März 1954, 18 Uhr.
Schaller & Co. AG., Heinrich-Strasse 147, **Zürich 5/23** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Briefumschläge und Papierwaren.

N° 150587. Date de dépôt: 23 mars 1954, 19 h.
La Commerciale, corso Matteotti 9, **Milan** (Italie).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, parties de montres, boîtes de montres, étuis de montres, cadrans et articles d'emballage s'y rapportant.

N° 150588. Date de dépôt: 22 mars 1954, 17 h.
Arthur Dorsaz et Cie, Montres Dogma, succ. de Clémence frères et Co., Grenier 18, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

DOGMA
Toujours imitée, jamais égalée

N° 150589. Date de dépôt: 22 mars 1954, 17 h.
Arthur Dorsaz et Cie, Montres Dogma, succ. de Clémence frères et Co., Grenier 18, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

DOGMA
Siempre imitado, nunca igualado

Nr. 150590. Hinterlegungsdatum: 25. März 1954, 18 Uhr.
Kundt & Co., äussere Bahnhofstrasse, **Elgg** (Zürich, Schweiz).
Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **81592** von Walter Kundt & Co., vorm. H. Stadelmann, Elgg. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1953 an.

Leibbinde.

Saletta

Nr. 150591. Hinterlegungsdatum: 3. April 1954, 6 Uhr.
Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, Baden (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemikalienbeständiges Anstrichmittel.

Perigum

N° 150592. Date de dépôt: 3 avril 1954, 12 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A. (Longines Watch Co. Francillon Ltd.), St-Imier (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, bracelets, emballages.

Duet

N° 150593. Date de dépôt: 3 avril 1954, 12 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A. (Longines Watch Co. Francillon Ltd.), St-Imier (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, bracelets, emballages.

Conquest

Nr. 150594. Hinterlegungsdatum: 4. April 1954, 21 Uhr.
Heinrich Gelbert, Grubenstrasse 45, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nähmaschinen, Nähmaschinenbestandteile sowie Zubehör.

calanda
varimatic

Nr. 150595. Hinterlegungsdatum: 4. April 1954, 21 Uhr.
Bürgin & Zarges AG., Hochstrasse 32, **Schaffhausen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Transportbehälter aller Art.

HALPAL

Modifications de raison — Firmaänderungen

Marques N°s 107382, 113376. — Machines Dixi S. A., Le Locle (Suisse). — Raison modifiée en **DIXI S. A.** — Enregistré le 26 avril 1954.

Marken Nrn. 120715, 135541, 135542. — Jantzen Knitting Mills Inc., Portland (Oregon, USA). — Firma geändert in **Jantzen Inc.** — Eingetragen am 26. April 1954.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 136129. — Imidin AG., Zug (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Melkfett, Läusepulver, Lederöl, Huföl und Klebemittel.** — Eingetragen am 26. April 1954.

Berichtigung — Rectification

(SHAB. Nr. 25 vom 22. Februar 1954)

Marke Nr. 149460. — Cimex-Fraser-Tuson Limited, Orpington (Kent, Grossbritannien). — Die Adresse dieser Firma lautet richtig **Cray Avenue,** Orpington.

Rectification — Berichtigung

(FOSC. N° 80 du 6 avril 1954)

Marque N° 150255. — La raison sociale exacte de la déposante est **Béguelin & Co. S. A., Fabrique des montres Damas et Tramelan Watch Co.**

Radiation — Löschung

Marque N° 150178. — Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. (Extension Suisse), Genève (Suisse). — Radiée le 26 avril 1954 à la demande de la maison titulaire.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

France

Suppression des restrictions quantitatives afférentes à l'importation de certains produits originaires et en provenance des pays membres de l'O.E.C.E.

Le «Journal Officiel de la République française» du 25 avril 1954 a publié un avis informant les importateurs de la suppression, **avec effet au 28 avril 1954**, de toutes restrictions quantitatives pour l'importation en France des produits mentionnés dans la liste ci-après, originaires et en provenance des pays membres de l'Organisation européenne de coopération économique et de leurs territoires d'outre-mer.

Cette liste s'ajoute à celles qui sont parues en annexes à l'avis du 18 avril 1954 [a]) et aux avis des 25 septembre [b]) et 2 décembre 1953 [c]); les conditions de réalisation des importations et de dépôt des demandes de licences demeurent celles qui ont été rappelées par l'avis du 18 avril 1954 [a]).

Les nouvelles demandes de licences d'importation peuvent être déposées **dès le 28 avril 1954.** Seront considérées comme caduques les demandes de licences d'importation déposées en application d'avis antérieurs et qui n'auront pas été renvoyées aux intéressés avant le 3 mai 1954.

En application de l'arrêté du 24 avril 1954, paru également dans le même quotidien, divers des produits nouvellement libérés et, dans certains cas, des marchandises déjà libérées en exécution de l'avis aux importateurs du 18 avril 1954 [a]), sont **grevés** de la taxe spéciale temporaire de compensation qui a été instituée par le décret du 17 avril 1954 [a]) et l'arrêté du même jour [a]) qui en a fixé les modalités de perception et les conditions d'application. Pour les produits visés par l'arrêté du 24 avril 1954 la taxe est due à compter du 28 du même mois. Toutefois, échapperont, à titre transitoire, à la taxe les produits pour lesquels il est justifié qu'ils ont été expédiés directement à destination du territoire d'importation avant le 25 avril 1954, à la condition qu'ils n'aient pas été placés en entrepôt ou constitués en dépôt. Les justifications devront résulter des derniers titres de transport créés, avant le 25 avril 1954, à destination directe et exclusive d'une localité du territoire d'importation. L'arrêté du 24 avril 1954 a simultanément pour objet d'**exonérer** du paiement de la taxe divers produits ayant été soumis à cette taxe en exécution de l'arrêté du 17 avril 1954 [a]). La taxe perçue sur ces produits sera remboursée aux importateurs. Les dits produits, de même que ceux déjà libérés en application de l'avis du 18 avril 1954 [a]) mais qui sont nouvellement grevés de la taxe, sont repris dans la liste ci-après avec les marchandises nouvellement libérées, liste dans laquelle sont indiqués les taux de la taxe spéciale temporaire de compensation (les marchandises au regard desquelles figure un trait sont libérées, sans paiement de la taxe):

[a]) Voir FOSC. N° 94 du 24 avril 1954.
[b]) Voir FOSC. N°s 228 et 231 des 1er et 5 octobre 1953.
[c]) Voir FOSC. N°s 285 et 295 des 7 et 18 décembre 1953.

Liste des produits libérés

N°s du tarif douanier français	Désignation des produits	Taux de la taxe spéc. temporaire de compensation en % ad valorem
320	Produits basiques dérivés du goudron de houille	—
326	Brais de goudron de houille	15 [1])
ex 472 A	Monochloréthylène (chlorure de vinyle monomère)	—
ex 529	Monoamines aromatiques mononucléaires et leurs dérivés de substitution et leurs sels, à l'exception de l'aniline et ses sels et des dérivés halogénés de l'aniline et leurs sels	10
ex 549	Pyridine et ses sels	—
584 B et D	Extraits tannants:	
	– De mimosa	— [2])
	– De quebracho	— [2])
717	Plaques, feuilles et bandes en caoutchouc vulcanisé, non découpées ou découpées de forme carrée ou rectangulaire	10
ex 765 A	Bois ronds bruts même écorcés ou dégrossis à la hache ou à l'herminette:	
	– Bois communs:	
	– – – Conifères:	
	– – – Poteaux écorcés d'une longueur de 6,50 m. exclus à 15,50 m. inclus et ayant une circonférence au gros bout de 45 cm. exclus à 90 cm. inclus	15
	– – – Autres, d'une circonférence au gros bout de:	
	– – – – Moins de 60 cm.	15
919	Fils de laine ou de poils fins, cardés ou peignés, purs ou mélangés, préparés pour la vente au détail	15
1017	Rubans et sangles de chanvre ou de genêt	— [3])
1024	Velours et assimilés de fibres synthétiques	— [3])
1031	Velours et assimilés de chanvre, de jute ou d'autres fibres végétales, non dénommées ni comprises ailleurs	— [3])
	Ouvrages en pierres de taille et de construction, non dénommés ni compris ailleurs:	
1183 B	– Moulurés ou tournés, mais non polis, ni sculptés, ni autrement travaillés	15 [4])
1183 C	– Polis, décorés ou autrements travaillés, mais non sculptés	15 [4])
ex 73-11	Profilés en fer ou en acier, laminés ou filés à chaud ou forgés ou bien obtenus à froid, même percés, mais non assemblés; palplanches en fer ou en acier, même percées ou faites d'éléments assemblés:	
	– A. Profilés:	
	– – II. Simplement forgés	15 [4])
ex 73-15	Aciers alliés et acier fin au carbone, sous les formes indiquées aux N°s 73-06 à 73-14 inclus:	
	– A et B. Acier fin au carbone d'une teneur en carbone de 0,6 p. 100 inclus à 1,9 p. 100 exclu:	
	– – I. Lingots, blooms, billettes, brames, largets:	
	– – – b) Autres	15
	– – III. Ebauches en rouleaux pour tôles, larges plats	15
	– – IV. Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines) et profilés:	
	– – – a) Simplement forgés:	
	– – – – 2. Profilés	—
	– – – b) Simplement laminés ou filés à chaud	15
	– – V. Feuillards:	
	– – – a) Simplement laminés à chaud ou décapés	15
	– – – c) Plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface:	
	– – – – 1. Simplement plaqués	15
	– – – – 3. Polies ou autrement traitées à la surface	15
	– C. Aciers alliés communément appelés «aciers alliés de construction» et aciers alliés spéciaux:	
	– – C1. Aciers alliés communément appelés «aciers alliés de construction»:	
	– – – I. Lingots, blooms, billettes, brames, largets:	
	– – – – b) Autres	15
	– – – III. Ebauches en rouleaux pour tôles, larges plats	15
	– – – IV. Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines) et profilés:	
	– – – – a) Simplement forgés:	
	– – – – – 2. Profilés	—
	– – – – b) Simplement laminés ou filés à chaud	15
	– – V. Feuillards:	
	– – – – a) Simplement laminés à chaud ou décapés	15
	– – – – c) Plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface:	
	– – – – – 1. Simplement plaqués:	
	– – – – – – Laminés à chaud	15
	– – – – – 2. Revêtus ou autrement traités à la surface	15
	– – VI. Tôles:	
	– – – – a) Tôles dites «magnétiques» autres que celles dont la perte en watts par kg. est inférieure à 0,75 watt	15
	– – – – b) Autres tôles:	
	– – – – – 1. Simplement laminées à chaud	15
	– – – – – 2. Simplement décapées	15
	– – – – – 3. Simplement laminées à froid	15
	– – – – – 4. Polies, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface:	
	– – – – – – Simplement plaquées	15
	– – C2. Aciers alliés spéciaux:	
	– – – IV. Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines) et profilés:	
	– – – – a) Simplement forgés:	
	– – – – – 2. Profilés	15 [4])
	– – – V. Feuillards:	
	– – – – c) Plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface:	
	– – – – – 2. Revêtus ou autrement traités à la surface	15 [4])
	– – – VI. Tôles:	
	– – – – a) Tôles dites «magnétiques»	15
	– D. Autres aciers alliés:	
	– – IV. Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines) et profilés:	
	– – – a) Simplement forgés:	
	– – – – 2. Profilés	15 [4])
	– – V. Feuillards:	
	– – – c) Plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface:	
	– – – – 2. Revêtus ou autrement traités à la surface	15 [4])
ex 1860 A	– Compas (magnétiques, gyromagnétiques, gyroscopiques, etc.) avec ou sans habitacles ou boîtes, leurs parties et pièces détachées, à l'exception de ceux destinés à la navigation aérienne bénéficiant du régime prévu par l'arrêté du 10 février 1951 [5])	15
ex 1860 B	– Instruments de détermination du point (compas de relèvement, calculateurs, octants, sectants, astrolabes, etc.) avec ou sans optique, et leurs pièces détachées autres que l'optique, à l'exception de ceux destinés à la navigation aérienne bénéficiant du régime prévu par l'arrêté du 10 février 1951 [5])	15
ex 1860 C	– Autres instruments de navigation:	
	– – Pour la navigation maritime ou fluviale (lochs, sondeurs, tracteurs de route, etc.) et leurs pièces détachées	15

[1]) Ces brais étaient déjà libérés, **mais sans paiement de taxe,** en application de l'avis aux importateurs du 18 avril 1954 et de l'arrêté du 17 du même mois (cf. FOSC. N° 94 du 24 avril 1954). Les brais de goudron de houille **importés pour la fabrication des électrodes seront exonérés de la taxe,** sous réserve de la production d'un certificat spécial du service «Minerais et métaux» de la Direction des mines du **Ministère de l'industrie et du commerce.**

[2]) Ces marchandises étaient déjà libérées, **mais avec paiement de la taxe au taux de 10 %,** en exécution de l'avis aux importateurs du 18 avril 1954 et de l'arrêté du 17 du même mois (cf. FOSC. N° 94 du 24 avril 1954).

[3]) Ces produits étaient déjà libérés, **mais avec paiement de la taxe au taux de 15 %,** en exécution de l'avis aux importateurs du 18 avril 1954 et de l'arrêté du 17 du même mois (cf. FOSC. N° 94 du 24 avril 1954).

[4]) Les marchandises en cause étaient déjà libérées, **mais sans paiement de taxe,** en exécution de l'avis aux importateurs du 18 avril 1954 et de l'arrêté du 17 du même mois (cf. FOSC. N° 94 du 24 avril 1954).

[5]) Cf. FOSC. N° 43 du 21 février 1951 (France. – Suspension provisoire de droits de douane d'importation applicables à certains produits mécaniques, instruments et appareils destinés à l'aviation).

A toutes fins utiles, il est signalé enfin que des avis parus dans le «Journal Officiel de la République française» des 22, 25 et 30 avril 1954 ont pour effet de modifier comme il suit la liste des produits libérés en application de l'avis aux importateurs du 18 du même mois (voir le renvoi [a]) ci-dessus):

Radiations entraînant simultanément, selon le cas, celle de la taxe

N°s du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Taux de la taxe spéc. temporaire de compensation en % ad valorem
296	Minerai de zinc	—
990	Tissus de chanvre ou de genêt, purs ou mélangés, unis	15
1256	Perles de culture non montées ni serties	—
1263 B	Or et alliages d'or: barres, fils, profilés de section pleine et bandes	—

Modifications

Anciens textes			Textes nouveaux		
Nos du tarif douanier français	Désignation des produits	Taux de la taxe spéc. temporaire de compensation en % ad valorem	Nos du tarif douanier français	Désignation des produits	Taux de la taxe spéc. temporaire de compensation en % ad valorem
ex 24	Filets de poissons	15	ex 24	Filets de poissons congelés	15
ex 556	Vitamines autres que les vitamines B et C	—	ex 556	Vitamines autres que les vitamines B1 et C	—
ex 715 D	Adhésifs industriels à base de caoutchouc ou de produits assimilés sur tous supports (tissus, papiers, feutre, matières plastiques, etc.) en feuilles	—	715 D	Adhésifs industriels à base de caoutchouc ou de produits assimilés sur tous supports (tissu, papier, feutre, matières plastiques, etc.) en feuilles, bandes, tresses, ou bien découpés	—
749	Sacs militaires et de campement	10	749	Sacs militaires et sacs de campement	10
846 D	Cartonnages, avec ou sans impressions, autres	—	ex 846 D	Cartonnages, avec ou sans impressions, autres – Carcasses pour bobinages électriques	—
ex 1098	Etoffes de bonneterie de laine	—	1098	Etoffes de bonneterie de laine	—
ex 1099	Etoffes de bonneterie de lin	—	1099	Etoffes de bonneterie de lin	—
ex 73-15 C2 V e 2	Feuillards laminés à froid en aciers alliés spéciaux revêtus ou autrement traités à la surface	—	73-15 C2 V e 2	Feuillards en aciers alliés spéciaux revêtus ou autrement traités à la surface	15 (Voir le renvoi 4 ci-dessus)
ex 73-15 D V e 2	Feuillards laminés à froid en autres aciers alliés revêtus ou autrement traités à la surface	—	73-15 D V e 2	Feuillards en autres aciers alliés revêtus ou autrement traités à la surface	15 (Voir le renvoi 4 ci-dessus)
1641 E	Machines-outils travaillant par enlèvement de métal, autres tours	15	1641 E	Machines-outils travaillant par enlèvement de métal: – Autres tours	15

103. 5. 5. 54.

Verlängerung der Frist für die Einreichung von Rückgabebegehren für Vermögenswerte, die vom amerikanischen «Office of Alien Property» beschlagnahmt worden sind

Das Eidgenössische Politische Departement teilt mit:

Personen, deren in den Vereinigten Staaten von Amerika liegende Vermögenswerte wegen vermuteter «Feindinteressen» durch das «Office of Alien Property, Department of Justice», Washington, nach dem 7. Dezember 1941 beschlagnahmt worden sind, werden darauf aufmerksam gemacht, daß die Frist für die Geltendmachung von Rückerstattungsbegehren für solche Guthaben kürzlich von den amerikanischen Behörden **bis zum 9. Februar 1955** verlängert wurde.

Schweizerischen Eigentümern von beschlagnahmten Vermögenswerten, die bisher noch keine Rückgabegesuche, sei es durch Vermittlung des Politischen Departements oder direkt beim «Office of Alien Property», anhängig gemacht haben, wird empfohlen, sich mit dem Eidgenössischen Politischen Departement, Politische Angelegenheiten, in Verbindung zu setzen, welches Ihnen die nötigen Formulare zur Verfügung stellen kann und auch bereit ist, Rückerstattungsbegehren an die zuständige amerikanische Behörde weiterzuleiten.

103. 5. 5. 54.

Prolongation du délai pour introduire des demandes en restitution d'avoirs saisis par l'«Office of Alien Property»

Le Département politique fédéral communique:

Les personnes, dont les avoirs déposés aux Etats-Unis d'Amérique ont été séquestrés après le 7 décembre 1941 par l'«Office of Alien Property» parce qu'ils étaient présumés être des «intérêts ennemis», sont rendues attentives au fait que le délai pour la validité des demandes en restitution de ces avoirs a été prolongé récemment jusqu'au 9 février 1955 par les autorités américaines.

Les propriétaires suisses d'avoirs séquestrés qui n'ont pas jusqu'à maintenant introduit de demandes en restitution, soit par l'entremise du Département politique fédéral, soit directement à l'«Office of Alien Property», sont invitées à prendre contact avec la division des affaires politiques du Département politique fédéral; cette dernière tient à la disposition des intéressés les formules nécessaires et est de même disposée à transmettre les requêtes aux autorités américaines compétentes.

103. 5. 5. 54.

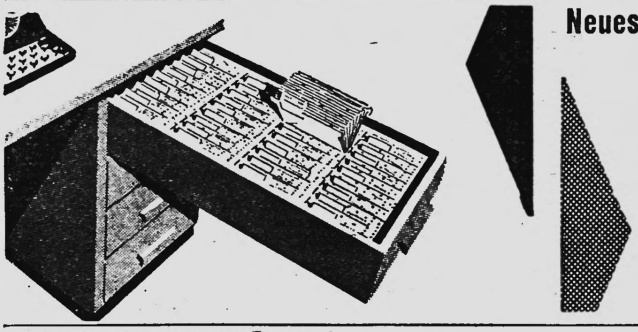
Imposta federale sulla cifra d'affari

Quarta edizione dell'opuscolo, aggiornata a tutto il 1° marzo 1954

È apparso un opuscolo comprendente la raccolta di tutti i testi legislativi attualmente in vigore per quanto riguarda l'imposta federale sulla cifra d'affari. L'opuscolo in questione, accuratamente stampato, è stato compilato in stretta collaborazione con la Sezione per l'imposta sulla cifra d'affari dell'amministrazione federale delle contribuzioni, di guisa ch'esso è perfettamente a punto. Il prezzo è di 1 fr. 50 per esemplare. Si prega d'effettuare in anticipo il versamento sul nostro conto chèques postali III 520, specificando l'ordinazione a tergo della cedola di versamento a noi destinata o della cedola di girata. Allo scopo d'evitare il prodursi di malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio. Berna.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



Neueste Fortschritte im Karteiwesen

Wir zeigen erstmals an unserem Mustermesse-Stand: Zelluloidplättchen als Griffschutz für Karteikarten, die starker Abnützung unterworfen sind; **auswechselbare Beschriftungsetiketten** für Karten, deren Anschrift häufig ändert; ein sinnreiches **Schiebesignal**, vorzüglich geeignet für Lager-, Termin-, Einkaufs- und Verkaufskontrollen. Diese Verfeinerungen verschaffen unserer im In- und Ausland beliebten RN FÄCHER-KARTEI einen noch grösseren Gebrauchswert. Es lohnt sich mehr denn je, diese überlegene Schnell-Kartei eingehend zu prüfen.

Die RN FÄCHER-KARTEI eignet sich für Kontrollen aller Art, für Anlagen von 50 bis 50 000 und mehr Karten. Verlangen Sie Prospekt und Muster, falls Sie eine Kartei neu einrichten oder verbessern wollen. Die gewissenhafte Beratung durch unsere Kartei-Spezialisten ist gratis.

Rüegg-Naegeli

& Cie. AG, Bürofachgeschäft, Zürich, Bahnhofstrasse 22, Tel. (051) 25 22 03

Vorführung: Mustermesse-Neubau, Halle XI, Stand 4220

Foire Internationale de Francfort

du 5 au 9 septembre 1954

La foire d'échantillons la plus importante d'Europe centrale pour les produits manufacturés et de consommation.

Le contact personnel est fréquemment décisif pour la conclusion d'affaires: C'est pourquoi la participation à une foire internationale est la meilleure des réclames et relativement la moins coûteuse.

Delai d'inscription pour exposants: le 15 mai 1954

Tous renseignements par les représentants généraux:

NATURAL S.A.
BALE 2
Téléphone (061) 34 70 70

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

Mitteilung Nr. 112

«Moniteur belge» Nr. 105, vom 15. April 1954

Die «S.A. Centrales électriques des Flandres et du Brabant», rue de la Science 31, in Brüssel, wird vom 27. April bis 31. Dezember 1954 den Umtausch ihrer Anteilscheine, mit Coupon Nr. 19 und folgende, gegen Aktien ohne Nominalwertbezeichnung, mit Coupon Nr. 4 und folgende, vornehmen, und zwar im Verhältnis von zwei Aktien gegen drei Anteilscheine.

In Abweichung von Artikel 6 des obgenannten Beschlusses ist der Handel mit den Spitzen bis 24. Dezember 1954 bewilligt.

Die «S.A. Fondoir Smilde frères», rue du Cerf 387—389, in Anderlecht, wird vom 16. April bis 15. Juli 1954 die Regulierung ihrer Stammaktien von Fr. 5000, ihrer Vorzugsaktien von Fr. 5000 und ihrer Dividendenaktien ohne Wertbezeichnung vornehmen.

Die «S.A. Fabrique d'Armes F. Delu et Cie», in Liquidation, rue Chéri 39, in Lüttich, nimmt seit dem 1. April 1954 die Zahlung von einer vierten und letzten Dividende von Fr. 257.40 für ihre Kapitalaktien, von einer zweiten und letzten Dividende von Fr. 171.60 für ihre Gründeranteile, gegen Ueberlassung der Titel mit Coupon Nr. 6 und folgende für die Kapitalaktien, und mit Coupon Nr. 1 und folgende für die Gründeranteile, vor.

Diese Operationen finden bei der Banque Dubois, in Lüttich, statt, und sollen am 15. September 1954 abgeschlossen sein.

Die Zahlung der ersten, zweiten und dritten Verteilung, beziehungsweise von Fr. 250, 250, 300 für die Kapitalaktien und der ersten Verteilung von Fr. 200 für die Gründeranteile, soll an diesem gleichen Datum abgeschlossen sein.

Die Zahlung folgender Liquidationsdividenden wurden durch die liquidierte «S.A. Compagnie sucrière de Bulgarie» veranlasst:

Kapitalaktien von Fr. 500, gegen Uebergabe des Titels: Fr. 640;

Gründeranteile, gegen Uebergabe des Titels: Fr. 375.

Die ausschliesslich bei der Caisse de Dépôts et de Consignations stattfindende Zahlung der fraglichen Dividenden soll am 30. Juni 1954 abgeschlossen sein.

Drucksachen sollen nie nach „Billigkeit" riechen!

Sparen Sie deshalb auch nicht am passenden Couvert, sondern gestalten Sie die Sendung attraktiv und wertvoll mit einem entsprechenden Kleid. Mit preiswerten, zum Inhalt passenden Briefumschlägen können wir immer dienen. Verlangen Sie Vorschläge von den Couvert-Spezialisten

Schaller

Schaller & Co. AG.
Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Tel. (051) 42 15 42

Schnell und mühelos

erhalten Sie mit dem kombinierten

DUPLOMAT

weisse Kopien in 45 Sekunden von allen Ihren Originalen

Duplomat Ultra kombiniert A 4 Fr. 650.—
Duplomat Ultra kombiniert A 3 Fr. 850.—
Duplomat Super Belichtung A 4 Fr. 275.—
Duplomat Junior Entwicklung A 4 Fr. 195.—

Verlangen Sie Angebote und Vorführung bei

OZALID AG ZÜRICH

Seefeldstrasse 94 Telephon (051) 24 47 57

Mikrofilm- und Aufnahmegeräte Kontophot, Ausführung sämtlicher Mikrofilm-Aufnahmen, Vergrösserungs- und Verkleinerungsarbeiten in unserer Reproduktions- und Lichtpausanstalt

Für Ihre Werbegeschenke

eignet sich ausgezeichnet der zuverlässige

BALLOGRAF

mit Ihrem Firma-Aufdruck.

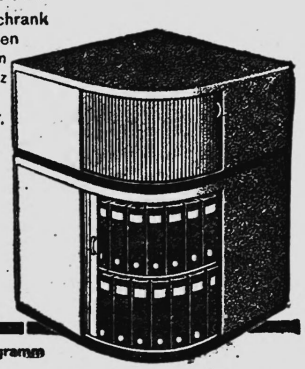
Neu!

Die lichtechte (amtlich geprüft) und schmierfreie Tinte macht aus den Ballograf-Kugelschreibern ein seriöses und geschätztes Werbegeschenk. Fünf Modelle in verschiedenen Preislagen.

Generalvertreter für die Schweiz:
Sigrist & Schaub, Morges

OBBO-Tambour

der neuartige Eckschrank für Briefordner mit den rotierenden Tablaren spart enorm viel Platz und erleichtert die Arbeit.



Unser Verkaufsprogramm umfasst:

- Additions- und Rechenmaschinen
- Buchungsautomaten mit Kurztext
- Buchungs- und Fakturiermaschinen mit Volltext
- Mikrofilm-Anlagen
- Büromöbel aus Holz und Stahl
- Karteien und Registraturen
- Vervielfältiger, Photokopierapparate

Verlangen Sie Prospekte

SYSTEMA AG.

Zürich, Sellergraben 1, Tel. (051) 24 83 78
Basel Bern

GUMMIMILCH

60 % zentrifugiert
RCMA- und H & C-Qualitäten

prompt ab Lager Basel lieferbar

MAX MEYER-GASSER AG.
Burgfelderstraße 18, Basel 12
Tel. (061) 24 78 15

Odhner

ADDIERMASCHINEN

begeistern Fachwelt und Verbraucher

Neue umwälzende Konstruktion
Hervorragende Eigenschaften

Generalvertretung:

Rechenmaschinen-Vertriebs AG.
Luzern

AUTOCOLLANT

Transkrit
Selbstklebepostkarten

unsere Spezialität

WAGNER & CIE.
ZÜRICH
PAPIERWARENFABRIK

Lieferung durch Wiederverkäufer

Günstig zu verkaufen

NATIONAL-Buchungsmaschinen

4 und 6 Zählwerke, Volltext, Kurztext, Datum.
Neueste Ausführung, mit Garantie, weit unter Neupreis.

Anfragen an
REBUMA-SUTER
Zürich
Uetlibergstraße 350
Tel. 33 66 36

Das SHAB. weist die größte Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese große Verbreitung — inserieren Sie!

fi für REKLAME-GESTELLE aus Draht

FISCHER & CO. REINACH 6

Occasionen

Adressiermaschinen
Handmodelle und elektr. Maschinen gut durchrevidiert, mit Garantie, sofort abzugeben

ADREMA A.G.
Adressiermaschinenfabrik
Zürich · Talstr. 11
Tel. 25 86 25

Inserieren Sie im SHAB.

Simmentalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 29. Mai 1954, um 14.30 Uhr, im Hotel «Terminus», in Zweisimmen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz pro 1953.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1954.
4. Ersatzwahl eines Aktionär-Vertreters in den Verwaltungsrat.

Die Jahresrechnungen und Bilanz pro 1953 können ab 17. Mai 1954 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern, bezogen werden; sie liegen vom gleichen Zeitpunkt hinweg auch beim Stationsvorstand in Zweisimmen zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung werden bei der vorgenannten Verwaltung, oder vor Beginn der Generalversammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Zweisimmen, 30. April 1954.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: A. Seematter.

Th. Mühlethaler S. A., Nyon

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le jeudi 20 mai 1954, à 15 h. 30, à l'Hôtel Beau-Rivage, à Nyon, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires:

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront déposés dès le 10 mai 1954, au siège de la société, où Messieurs les actionnaires pourront en prendre connaissance. Ils devront être munis de cartes d'admission qui peuvent être demandées à la Banque Cantonale Vaudoise, chez Messieurs Gonet & Co, banquiers, à Nyon, ou au siège de la société.

Le conseil d'administration.

BJ organisation

Die neue Randlochkarte für Handel und Industrie

bietet interessante Möglichkeiten zur Arbeitsvereinfachung

Verlangen Sie unsere Spezialmappe, enthaltend: Prospekt, einige Randlochkarten mit Beschreibung, Anwendungsbeispiele, Hinweise für eine Literatur-Randlochkartei

Alleinverkauf der EKAHA-Randlochkarten

BUTSCHER + JOST AG · BASEL
Steinenvorstadt 59 / Telephon (061) 22 08 44

Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 26. Mai 1954, 15 Uhr, im Carlton Elite Hotel, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von Mittwoch, den 12. Mai 1954, an am Sitz der Gesellschaft in St. Moritz und im Anwaltsbureau der Herren Dr. Charles Jucker, Dr. Hans Berger und Dr. George Wettstein, Zürich 1, Rämistrasse 29, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis Freitag, den 21. Mai 1954, auf dem Bureau der Gesellschaft, Rautistrasse 11, Zürich 9, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse, Zürich 1, der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz, Zürich 1, und der Schweizerischen Volksbank, Bahnhofstrasse, Zürich 1, bezogen werden.

Anträge von Aktionären zuhanden der Generalversammlung sind dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Rechtsanwalt Dr. Charles Jucker, Zürich 1, Rämistrasse 29, spätestens bis Mittwoch, den 19. Mai 1954, einzureichen.

St. Moritz, 9. April 1954.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Charles Jucker.

Votre secrétaire

est une collaboratrice de valeur. Economisez son temps et le vôtre!

Le tout dernier modèle

DICTAPHONE ‹TIME MASTER›

à enregistrement électronique sur bande en plastic prend et transcrit la dictée avec le maximum de fidélité, de rapidité et d'efficience.

Démonstration à domicile — Essai gratuit 8 jours — Références de premier ordre: plus de 600 000 TIME MASTER en usage — Chiffre des ventes en 1953: 103 millions de francs suisses.

W. A. Kaiser S. A.
LAUSANNE
À LA RUE DE BOURG
EN PLEIN CENTRE

CHERCHE ET OFFRE LA MEILLEURE QUALITÉ

1–2 Büroräume

möbliert, zwischen Paradeplatz und Bahnhof Enge zu vermieten. – Anfragen unter Chiffre OFA 1821 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Insurances effected at

LLOYD'S

through J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1
licensed Insurance Brokers
Limmatquai 2 / Torgasse 2 (051) 24 26 46

Zu verkaufen
a. bester Geschäftslage der Stadt Thun

2 Wohn- und Geschäftshäuser

Interessant f. Handels- od. Baufirmen. Gefl. Offerten unter Chiffre S 3769 T an Publicitas Thun.

17 Industrie-Gruppen in 21 Hallen

Tageskarten à Fr. 2.50 am 12., 13., 14. Mai ungültig
Besondere Einkäufertage am 12., 13., 14. Mai
Einfache Bahnbillette auch für die Rückfahrt gültig
Verlangen Sie den Messe-Katalog, das Nachschlagewerk des ganzen Jahres

Schweizer Mustermesse Basel 8.-18. Mai 1954

Suchen Sie Beziehungen zum deutschen Markt?

Das «Offertenblatt Zentralmarkt» bringt laufend begehrte Neuheiten, Verkaufsschlager, Patente, Erfindungen, Lizenzen und Geschäftsverbindungen. Es lohnt sich, seine Bekanntschaft zu machen. Probenummer kostenlos. Max Schimmel Verlag, Würzburg (Deutschland) Westzone. Mitarbeiter für Abonnentenwerbung, auch nebenberuflich, gesucht.

STEUER REVUE

Aktuelle, interessante Fachzeitschrift für den Steuerzahler. Jahresabonnement Fr. 20.—. Probenummern gratis.

COSMOS-VERLAG BERN

Infolge Umstellung auf Lochkartensystem sind günstig zu verkaufen elektr., vollautomatische

National-Buchungsmaschine

sowie diverse

Fakturiermaschinen

elektrisch, vollautomatisch, Marke Burrough Moonhopkins. – Alle Maschinen sind in sehr gutem Zustand. Interessenten belieben sich zu melden unter Chiffre C 1890 R an Publicitas Burgdorf.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Zu verkaufen

Schweizer Patent

für

Schlager

Vollständig neuer u. praktischer Massenartikel mit laufenden Nachbestellungen. Große Gewinnmarge.

Dauerexistenz

Etwas Kapital erforderlich. – Anfragen unter Chiffre ZK 790 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Zu vermieten per 1. September 1954

1. Lagerraum oder Werkstätte
im Erdgeschoß, 400 m²

2. Lagerraum
im 1. Stock, 400 m²

mit Geleiseanschluß SBB, an der Freiburgstraße in Bern-Bümpliz. – Wünsche betreffend baulicher Ausführung können berücksichtigt werden. – Auskunft erteilen: Hs. Müller, Geschäftsführer, Tel. 66 18 05 – Hs. Horisberger, Arch., Tel. 67 71 75.

?

Was ist ein Durchlauf-Tabulator?

Fr. 1185.—

!!

ADLER UNIVERSAL

Ein weiterer zeitsparender Vorzug, den die «Adler-Universal» dem Korrespondenten, Fakturisten oder der Dactylo bietet. Wenn Sie beim Schreiben von Tabellen, Listen, Rechnungen bald eine, bald mehrere tabulierte Kolonnen überspringen müssen, so stellt der Durchlauf-Tabulator die direkte, sozusagen die Schnellzugsverbindung her, während der übliche Tabulator dem Bummler vergleichbar ist, mit Halt auf allen Stationen.

7- oder 10-stelliger Durchlauf-Dezimaltabulator, «fliegender Start», Sperrschrifteinsteller, elegante Linie und eine Schrift von seltener Schönheit sind Gründe genug, um vor dem nächsten Schreibmaschinenkauf die «Adler-Universal» zu prüfen — bei uns oder ebenso unverbindlich bei Ihnen im Büro!

Adler-Vertretungen und -Service in allen Kantonen.

Generalvertretung: Büro-Fürrer
Abtlg. Büromaschinen
Zürich, Fraumünsterstrasse 13
Telefon (051) 27 15 50

büro fürrer

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf:

Suter-Müller Louis

geboren 1879, gewes. Bäckermeister, von Kölliken, in Reinach wohnhaft gewesen; gestorben am 29. März 1954.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Reinach AG.
Frist bis 1. Juni 1954.

Kulm, den 27. April 1954.

Bezirksgericht Kulm, Kanton Aargau.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Joseph Stöcklin-Brodmann

geboren 1907, gew. Baumeister, von und in Ettingen (Basel-Landschaft), Bahnweg 16, gestorben am 20. April 1954.

Eingabefrist: bis und mit 10. Juni 1954.

Die Eingaben sind schriftlich der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen. Für nichtangemeldete Forderungen und Bürgschaften haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Bezirksschreiberei Binningen,
Erbschaftsamt.

Sonnmatt Luzern

Kurhaus u. med. Klinik

das ganze Jahr geöffnet

Ob Luzern, 600 m ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage. Chefarzt: Dr. med. H. Meier-Schefer FMH. Prosp. durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04/6.